

建築的溝通障礙

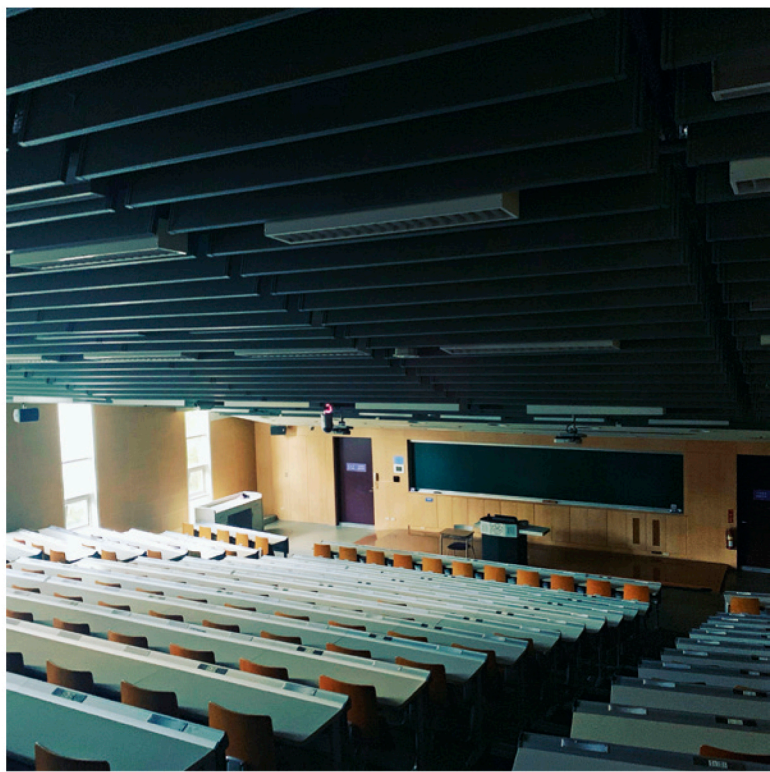
在大家的印象當中，建築師必然是能言善道而且充滿想像的。建築師一定很會畫圖，手巧心善，說起話來表達清晰條理分明。好的作品也必然來自於一個詮釋能力高超，洞悉人們心思的專業者。小到工地的聯繫，大到說服業主面對客戶。建築師的工作裡，需要不斷的說不停的說。其實很多時候我們只是講得太多，做得太少，更多時候我不知道該怎麼表達，滿腹疑惑。也許你們很難想像，哪天如果講不出話，聽不見聲音，建築設計要怎麼完成？執業如此，教學的時候更是如此，我們要怎麼表達？我們該怎麼傾聽？

這個問題我很快地有了體驗，衝擊著自己許久。安不是我指導的學生，她是市區裡科技大學建築系的一位聽力障礙生。身為一個聽力障礙的學生，想要學習建築其實是一件非常非常難的事情，因為建築設計的訓練除了畫圖之外，大部分的理解建立在一種描述與說服之間的對話關係。記得每一學期建築評圖的時候，每一次看她的圖我都充滿困惑，但是我的說話速度無法被理解，她嘗試著說明的語句也因為緊張或者急切而難以分辨，必須要藉由指導老師翻譯才可以稍稍拉近彼此的歧見。坦白說當下覺得很挫折，當然無法跟指導老師相比，我相信安也是。實在難以想像這樣的學生要怎麼面對我們如此偽善又殘酷的社會，我們如何評價她的建築？面對一次又一次無法理解的斷裂與失敗的對話，評圖的過程像是一種雙方的煎熬，不見天日。不能理解像是一道牆，擋住了彼此。我不斷想起自己的工作，我們用了大部分的力量說服，到底有多少成分的表達不是建立在言語上？空間中的期待、感受與驚喜，怎麼用嘴說出來？

幾個月後的某天，安提出了她的畢業作品，名為「聲音的世界——消除溝通障礙」。利用模擬的方式，將她耳朵中的接收器所接收的雜音轉換成可以辨識的聲音，我們才知道那樣的差距有多大。從她緩慢卻努力一個字一個字把聽力障礙者的聽覺世界描述出來，嘗試著讓我們這些所謂「正常的人」聽見他們唯一可以賴以辨識的頻率，那些我們以為的尋常環境對她而言，如同一種無聲的煙霧一般，像在默片一樣的世界裡學習如何理解，如何溝通。從小，安的母親要用各種不同的方式，一個聲

音一個聲音帶著她想像，教她體會，用筆寫下每一種聲音的樣子，帶著她去聽見那個她其實聽不見的世界。而在畢業設計中，她勇敢的嘗試著用頻率的方式塑造空間，翻譯出自己可以理解跟感受的狀態，試著提出一種建築空間的形式消除溝通之間的障礙，不論成功與否，至少她堅定面對了我們這些人根本難以面對的困境。

我無法忽視自己的默然與無感，其實當今建築的價值與機會，正是在於面對與對抗彼此的歧見，化解差異，創造對話。安的作品某種程度讓我感受到了這樣子的光芒，非常的感謝，也非常敬佩他的指導老師們。建築教育中教與學交織的目的與價值，在這樣子的交流裡展露無遺，擲地有聲。謝謝安告訴我們，有些聲音必須要用心來傾聽。



林彥穎。林彥穎建築師事務所之主持人與YEN Partnership Architects共同主持人。畢業於淡江大學建築系，榮獲傑出設計獎畢業，並具有台灣之建築師與室內設計師執照。目前於淡江大學、中原大學、臺北科技大學建築系兼任指導建築設計課程。2004年獲得228國家紀念公園國際競圖設計首獎、2007與2011年獲得TID台灣室內設計大獎、2012年獲得中國建築藝術年輕設計師獎、2014年獲得HKDA香港設計協會住宅空間獎之優秀獎。曾參與台北市捷運局中山藝文公園規劃設計，國立台灣博物館工程等重點項目。在文創領域中也試圖以多元的角度切入設計本質，目前為林彥穎建築師事務所之主持人與YEN Partnership Architects共同主持人。